



PHRASEOLOGIE – Service d’information de vol

Information de vol -

Report pilote ... -
Renseignement SIGMET -
Pas de SIGMET en cours à ... -
Pas de restrictions particulières -

Demandons la météo de ... -

Givrage modéré à fort entre niveaux xxx et xxx sur votre route -
Cunimbs signalés dans la région de ... -
Conditions météorologiques défavorables au voisinage de ... -

Eruption volcanique en cours à ... -
Nuage de cendres volcaniques entre niveau xxx et niveau xxx -sur votre route
Emissions radioactives dans le secteur de ... -

Est-ce que la zone Rxxx est active ? -
VOR ... en panne -

Inspection de piste xx non effectuée -
Activité aviaire au seuil de piste xx -
Activité planeur (parachutisme, aéromodélisme, ...) à ..., du sol à xxxx pieds -

Information de trafic -
Quelles sont vos conditions de vol ? -

Trafic xx heures, x nautiques, gauche vers droite, B777 heavy, xxxx pieds plus haut/bas -
Trafic nord-est de votre position, x nautiques, route, MD80, xxxx pieds plus haut/bas, en descente/montée à travers votre niveau -
Trafic convergent, route xxx, estimant ... à xx, PA28, même altitude -
Trafic lent, inconnu, xx heures, xx nautiques, route nord-est, altitude inconnue -

Non identifié –
Inconnu -

Lent; plus lent -
Rapide; plus rapide -
En dépassement -

Convergent -
Divergent -

Sens opposé -
Même sens -
Route parallèle -
Route offset -
Route nord -

Devant -
Précédent -
Derrière -
Suivant -

xxxx pieds plus haut/bas que votre niveau assigné -
xxxx pieds plus bas/haut en montée/descente -
Même niveau -
A travers votre niveau –

Pas visuel sur le trafic –
Trafic en vue -

Demandons suggestion de manœuvre -
Je suggère ... -

Assurez votre séparation -
Dégagé du trafic –



Flight information service - PHRASEOLOGY

- Flight information

- Pilot report ...
- SIGMET report
- No SIGMET valid in ...
- No specific ATC restrictions

- Requesting ... present weather

- moderate to severe icing between level xxx and level xxx on your route
- CBs reported in the vicinity of ...
- Adverse weather conditions in the vicinity of ...

- Volcano erupting at ...
- Volcanic ash cloud between level xxx and level xxx on your route
- Radioactivity hazard in the vicinity of ...

- Is restricted area xxx active?
- ... VOR unserviceable

- Runway inspection xx not conducted
- Bird hazard threshold runway xx
- Glider (parachuting, flying model, ...) activity over ..., xxxx feet and below

- Traffic information
- Report flight conditions

- Traffic xx o'clock, x miles, left to right, B777 heavy, xxxx feet above/below
- Traffic north-east of your position, x miles, route, MD80, xxxx feet above/below, descending/climbing through your level
- Closing traffic, track xxx, estimating ... time xx, PA28, same altitude
- Unknown slow-moving traffic, xx o'clock, xx miles, routeing south-east, unknown altitude

- Not identified
- Unknown

- Slow moving; slower
- Fast moving; faster
- Overtaking

- Closing
- Diverging

- Opposite direction
- Same direction
- Parallel track
- Offset
- Northbound

- Ahead
- Preceding
- Behind
- Following

- xxxx feet above/below your assigned level
- xxxx feet below/above climbing/descending
- Same level
- Through your level

- Traffic not in sight,
- Traffic in sight

- Requesting suggestion for manoeuvre
- I suggest ...

- Maintain own separation
- Clear of traffic



